

- IIA

社会・ニュース

6 スロー・リーディング

インターネットの登場以来,人々は長い文章を綿密に読むことが少なくなったといわれている。これに対する運動が,「スロー・リーディング」である。

A number of writers and ⁶⁷ scholars have become so ⁶⁸ concerned about this ⁶⁹ situation that they are arguing we need to start a "slow reading" ⁷⁰ movement. This idea is based on the "slow food" movement, in which people take time to ⁷¹ prepare and eat food together. None of the ⁷² supporters of "slow reading" think we can give up the Internet ⁷³ completely. Instead, they ⁷⁴ recommend that we turn off the computer once or twice a week, ⁷⁵ settle down with a book, and read with ⁷⁶ concentration for a few hours.

2011-2 本試験問題より一部抜粋

* インターネットの登場により、人々が文章をじっくり読む機会が減っていること

全訳

多くの作家や学者はこうした事態をとても心配するようになったので、「スロー・リーディング」 運動を始める必要があると主張している。この考えは、人々が時間をかけて食事を準備し、一緒に食べる「スロー・フード」 運動に基づいている。「スロー・リーディング」の支持者たちは誰一人として、私たちがインターネットを完全にやめられるとは考えていない。その代わりに彼らは、週に1、2 回コンピューターの電源を切り、本を手に落ち着いて、数時間集中して読むことを勧めるのである。

67 🛮	scholar [ská(:)lər]	図 学者 ,奨学生
68 ☑	concern [kənsá:rn]	図 (受身形で) <mark>心配している</mark> ⟨about ~を⟩ 図 心配, 関与
69 ☑	situation [sitʃuéɪʃən]	图 状况、立場 ▶ the political situation 政治情勢
70 🗆	movement [mú:vment]	図 運動, 動き ▶ a political movement 政治運動
71 🛮	prepare [pripéar]	國 を準備する 図 preparation 準備
72 🛮	supporter [səpó:rtər]	图 支持者
73 🗆	completely [kəmplí:tli]	■ <mark>完全に</mark> ■ complete 完全な ■ complete を完璧にする
74 🛮	recommend [rekamend]	図を勧める、を推薦する
75 🗆	settle down	落ち着く、身を固める
76 🗆	concentration [kà(:)nsəntréɪʃən]	図 精神集中、専念 団 concentrate 集中する